

韩国：旅游行业受损严重 政府加大扶持力度



图为明洞大街,位于首尔中区,是韩国代表性的购物街,曾经是中国游客最多的地方。

□ 戴世双 文/摄

面对突如其来的新冠肺炎疫情,韩国政府出台各种防控措施,历经两个多月的努力,4月中旬开始韩国国内疫情情况逐渐得到有效控制。5月6日开始,韩国正式转入日常生活和防疫工作并行的“生活防疫阶段”。

韩国进入“生活防疫阶段”后,此前因疫情暂停使用的各类文化和旅游设施将分阶段重新启动,原则上允许在遵守防疫规定的条件下举行聚集性活动。但韩国政府也强调,目前疫情传播风险依旧存在,防疫部门仍不能放松警惕,需要更加谨慎细致地开展工作,严防突发性聚集性感染事件的发生。

韩国文化观光研究院近期公布的“2020年一季度文化体育观光调查”结果显示,第一季度文化体育观光领域的企业景气指数(BSI)为49.2,比去年第四季度(87.9)降低了38.7点。BSI企业景气指数可以直接反映出企业亲身感受到的行业状态。而另外一个反映消费者对文化体育观光产业消费支出意向的指数CSI(消费者动向指数)则为87.3,较上一季度相比也降低了11.2点,这是2013年实施该调查以来最低的,这也客观反映出因受疫情的影响,韩国文化产业观光领域企业景气度(BSI)及消

针对旅游行业遭遇的困难,为帮助企业更好地渡过难关,韩国政府自2月17日起,先后四次召开紧急会议,协调相关部门探讨旅游行业疫情应对方案,并在金融支援、保障雇佣支援、税务支援等方面出台了详细的支援政策。

金融支援方面,政府投放了高达7.3亿美元的融资资金,开设各类有利于中小企业及疫情受害企业的融资优惠项目,用以缓解旅游企业的经营难的问题;税务方面,不仅对受疫情影响

目前,韩国新冠肺炎防控形势持续向好,经济社会秩序逐步恢复。特别是进入“生活防疫阶段”以后,前期因疫情暴发而导致关门的一些文旅设施可以分阶段陆续开放,人们可以在遵守“生活防疫阶段”准则的前提下聚会或举办活动。为此,韩国政府特别制定了生活防疫指导细则,包含个人防疫5项准则+4项辅助准则,团体防疫5大核心准则,以及31个不同领域的防疫细则。不论是商家还是消费者,只要遵循指导细则都可以正常营业或生活。

生活恢复正常是国民从疫情暴发以来一直期待的事情,但韩国政府也强调,进入“生活防疫阶段”并不代表疫情已经结束,生活防疫指南虽然可以为人们生活及社会经济活动提供保障,但最终国民才是防疫的主体,每个

步入“生活防疫阶段”的韩国,生产生活秩序加快恢复,景区、景点陆续开放,国内旅游开始逐步恢复,但不容忽视的是海外疫情形势并没有平息,输入性风险较大,这也给政府的疫情管控及旅游业的全面恢复带来了极大的挑战。在此背景之下,即便是国内游市场开放、旅游业有恢复的迹象,但在当前疫情全球化、防控常态化的局势之下,推动旅游业的全面恢复还需要更长的一段时间。

联合国世界旅游组织(UNWTO)4月份的报告显示,随着疫情在全世界范围全面爆发,3-4月全世界96%的主要旅游目的地都纷纷出台了限制海外游客入境的政策。韩国航空协会统计显示,4-5月韩国的国际航班较去年同期减幅达到96%-99%,这让依赖于国际航班的跨国旅游陷入了停滞状态。而在韩国国内,政府从

旅游景气指数大幅下降

费者意向(CSI)都降到了近年来的最低水准。

在企业景气度(BSI)的调查当中,第一季度旅游产业BSI(企业景气指数)为31.3,与上一季度88.6相比降幅为57.3点,文化产业降幅39.1、文化艺术产业降幅34.3、体育产业降幅39.2,在4个产业当中,旅游企业景气指数降幅最大。在旅游产业类目当中,“旅行社及旅游运输行业”的BSI(企业景气指数)为17.7,是一季度企业景气指数最低的,与上一季度相比降低了62.1点;“旅游购物行业”的BSI(企业景气指数)为29.9,比上一季度下降了63.6点,是企业景气指数降幅最大的行业。

另外,据韩华证券的统计结果显示,“从1月20日新冠肺炎疫情在韩国出现至5月4日以来,关门的旅行社就多达283家。”韩国最具代表性的哈拿多乐、模德、鼎好、黄气球等旅行社陆续实行带薪休假、一周三天工作

制等措施,而其他中小型旅行社则直接进入到了无薪休假的状态。目前,约有5000多家旅行社申请了政府雇佣保障支援金。

韩国旅游业内排名第一、二的两大出境游旅行社“哈拿多乐旅游集团”和“模德旅游集团”发布的第一季度财务报告也显示“亏损严重、危机重重”。其中,哈拿多乐旅游集团第一季度销售额为9001万美元,与去年同期相比减少了53%,营业亏损高达2234万美元。而模德旅游集团第一季度的销售额与去年同期相比也减少了52%,营业亏损达114万美元。根据韩华证券的分析结果,目前韩国上市的5家旅行社在零收入的前提下,公司经营最短的能支撑1年半,最长的能支撑到2年以上。

据评估,该情况在第二季度也不会有所好转。4月份哈拿多乐旅游集团的海外出境跟团游客量减少至99.92%,机票销量也锐减97.2%,海外

政府出台详细支援政策

响旅游企业放宽了税金的缴纳期限,还与地方政府联合减免财产税;在劳动就业保障方面,政府将旅行社、酒店及旅游运输企业列为旅游行业特别雇佣支援业种,对于受疫情影响直接导致企业停业、员工停职的中小企业给予高达90%的人力雇佣成本费用的支援,大企业则给予66.7%-75%的支援。

此外,政府还将酒店行业每年例行的等级评价工作延缓到疫情结束之后;对于景区安全检查手续费也减免50%;对机场免税流通入驻商户及企业,也给予一定程度的租金减免,其中,中小企业免税品流通商户减免50%,中等企业大企业则减免20%。韩国文化体育观光部还在旅游企业支援中心专门开

旅游行业严格疫情管控

人都要担起保护自己、积极防疫的社会责任。

在政府发布生活防疫阶段的重要指南与防疫准则后,韩国文化体育观光部、地方政府及社会各界纷纷响应号召,积极推进生活防疫指导细则在生活中的贯彻与落实。五一连休期间,景区增加了人员配置,指定防疫管理者担起防疫管控责任;门票销售采用网络预约方式,游玩限时,严格管控景区内人流,保障人与人之间间隔2米以上距离,避免身体接触。并且严格对场地设施进行通风消毒,配备洗手液、消毒液等防护用品。在游客参观室内设施时也积极引导顾客佩戴口罩。

全面恢复之路还很长

3月以来也一直高度强调严格保持社交距离,减少去人群密集的景区及公共场所,以避免近距离接触而造成不必要的感染,这同时也为韩国的国内旅游按下了暂停键。进入“生活防疫阶段”后,也需要旅游企业及旅游消费者在严格遵守生活防疫准则的前提下活动。就目前情况来看,在全球疫情形势稳定之前,韩国旅游业的全面恢复及旅游业受困于疫情影响的局面预计还会持续一段时间。

而另一方面,消费者旅游需求的恢复可能会更加迟缓。国际航空运输协会(IATA)针对新冠疫情结束后消费者旅游时期的调查结果显示,约40%的受访者认为“新冠肺炎疫情恢复最少要等6个月以上”。对“何时

会有旅游意向”的回答中,约70%的人表示“在手上资金情况好转之前会无限期推迟旅游计划”,只有15%的人表示“疫情结束后马上去出游”。

据韩国文化观光研究院相关人士预测:“第一季度文化、体育、观光领域企业经营恶化的情况在第二季度还会持续下去。韩国国内旅游最快可能会在二季度末开始恢复,海外旅游市场则可能要到四季度才会开始恢复。”并强调“旅游市场全面恢复还需要很长一段时间,政府应给予受影响严重的旅游行业中小企业一定的支援与帮助。”

对此,韩国文化体育观光部长官朴良雨表示:“旅游行业停滞问题不是韩国一国疫情形势稳定了就能解决的。政府也在致力于联合各国一

旅游商品销量几乎全无。从模德旅游集团第二季度的跟团游商品预约率来看,5月份下降99.8%、6月下降96.8%、7月下降89.4%,这也表明了第二季度旅游市场需求几乎不会有所好转。韩国政府的旅游行业雇佣保障支援金从3月份开始正式发放,但目前仅能提供6个月的支援,9月以后如果旅游市场还未能全面恢复,预计还会有更多的旅行社面临破产。

疫情给韩国出入境旅游人数及政府旅游收入带来的影响也是非常直观的。韩国旅游发展局5月8日公布的旅游统计数据显示,一季度访韩外来游客共计204万人次,较去年同期减少了46.9%。但该数据当中依然包含有韩国疫情暴发之前1月份的旅游数据。单从3月份的旅游数据来看,访韩外来游客仅有8万多人次,较去年同期减少了94.6%;3月份韩国国民出境旅游人数为14.3万人次,较去年同期也降低了93.9%;3月份旅游收入为7.3亿美元,较去年同期减少了67.2%;3月份韩国旅游收支整体上呈赤字状态。

设了新冠肺炎疫情应对咨询窗口,方便所有的旅游企业前来咨询有关的扶持政策并及时处理一些企业的特殊情况。

随着韩国疫情防控工作进入到了“生活防疫阶段”,韩国政府也将近期的工作重点放在了促进消费、激活经济上。为此,韩国政府发布了克服疫情旅游消费券,并把餐饮、酒店、旅游景区的信用卡及储蓄卡消费的报税比率提升至80%。这些方式都会在一定程度上刺激旅游消费。

情防控大局。

在韩国政府强有力的疫情管控推动之下,地方政府及韩国旅游协会等行业协会积极落实生活防疫阶段的各项政策,广大旅游企业也充分发挥防控主体责任作用,严格执行政府各类政策。韩国民众也积极参与防疫,不断强化个人防护主人翁的意识,共同维护社会生活的安全与稳定。经过共同努力,5月以来,除特殊性聚集性感染之外,韩国国内新冠肺炎新增病例一直保持在个位数左右,疫情防控工作整体向好态势进一步巩固,生产生活秩序加快恢复。同时,韩国政府还积极向各国分享自己的抗疫经验,进一步推动国际合作,强调人类是命运共同体,只要全世界人民共同努力,积极合理应对,一定能够共同战胜疫情。

起探讨旅游恢复的有关问题。近期,政府旅游相关部门和企业需要重点推进旅游内需市场的激活工作。同时,政府也会持续关注旅游行业遇到的问题,努力完善各项扶持政策,共渡难关。对于旅游行业何时能全面恢复,还需要根据疫情发展情况,在与中央对策本部进行商议后,再另行确定下一步的旅游开放推进计划。”

不可否认,在全世界疫情防控形势依旧严峻的今天,旅游业的恢复与否很大程度上还取决于世界各国的疫情管控情况及疫情本身的发展趋势。但随着一些国家疫情逐渐出现好转趋势,国内旅游会陆续步入恢复阶段,这也为旅游市场的恢复释放了积极的信号。相信在各国政府及旅游业部门人士的共同努力之下,一定能够共渡难关,迎来疫情后旅游业的快速恢复和发展。

联合国世界旅游组织发起“明日旅游”活动

本报讯(崔晶)据联合国世界旅游组织官网消息,近日,联合国世界旅游组织(UNWTO)与美国有线电视新闻网(CNN)合作发起“明日旅游”活动,旨在激励人们重新准备出发旅游。

自新冠肺炎疫情暴发以来,国际旅游业逐步按下暂停键,UNWTO多次强调把公共卫生安全放在最重要位置,积极倡导政府和广大游客践行“今天宅家,明日旅游”理念。现在,随着疫情防控形势向好,许多目的地希望放宽旅行限制,UNWTO与CNN开展此次合作,以赞颂旅游业的独特力量。

UNWTO秘书长祖拉布·保罗利卡什维利表示:“疫情暴发时期,我们能做的贡献就是宅在家里,以支持全球医疗界共同抗击疫情,这样我们才能‘明日旅游’。然而,暂时宅家并不

意味着应该停止对理想旅游目的地的梦想。CNN提出的这项新举措令人振奋,这可以使游客和目的地保持联系。等人们可以再次享受旅游时,旅游业将继续在全球经济复苏和人民团结等方面发挥重要作用。”

CNN全球商业总裁拉尼·拉德表示:“新冠肺炎疫情暴发以来,旅游业是受影响最大的行业之一。基于与联合国世界旅游组织、其全球会员单位及旅游目的地的合作经验,我们有责任向全球游客传递这一理念,提醒人们,尽管大多数人今天必须宅在家里,但不要停止梦想。”

“明日旅游”活动旨在通过线上把观众带到世界各地,使他们了解世界各地的美景奇观,以激发人们对未来之旅的想象。活动将结合UNWTO的专业信息和CNN的传播能力,为全球旅游业创造更加光明的未来。

日本进一步扩大入境限制 新增印度、南非等11国

本报讯(记者 武戴)日本驻华大使馆官网5月26日发布消息,5月27日零时起,印度、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、孟加拉国、巴基斯坦、阿根廷、萨尔瓦多、阿富汗、加纳、几内亚和南非这11个国家被日本列入新增入境限制国名单。

消息称,5月27日后到访印度等11国的持日本永住、日本人配偶、永住者配偶、定住者资格者及无在留资格的日本人配偶、子女等也无法入境日本,特别是永住者除外。此外,需要强调的是,即使在被限制国家(地区)不入入境转机,也无法入境日本,将会被遣返回出发地或转机国(地区)。目前上述所有入境限制政策的结束日期

尚不明确。

5月25日,日本政府宣布从即日起全国解除紧急状态。日本首相安倍晋三在此前的记者会上表示,鉴于最近每日全国新增感染人数低于50名,已满足了解封条件。今后的防疫工作重点是防止感染再次扩散,他呼吁全体国民继续通过“新的生活方式”防控疫情,包括人与人之间间隔1米以上;佩戴口罩;回家洗手等。

此外,日本政府将于6月中旬推出疫情防控APP,该APP将在不收集个人信息的前提下自动向有可能密切接触过新冠病毒感染者的人发送通知,以便国民及时对应。

奥地利4000万欧元扶持旅游业

本报讯(记者 武戴)记者从奥地利国家旅游局获悉,在近日举办的奥地利政府新闻发布会上,奥地利联邦总理库尔茨、旅游部长柯斯汀格宣布,联邦政府将拨出4000万欧元的额外预算扶持旅游业。奥地利国家旅游局将推动9个联邦州和相关城市共同发起市场推广活动,助力本国旅游及德国赴奥旅游。

据介绍,奥地利国家旅游局将于6月4日联合9个联邦州和相关城市发起一次大型的奥地利本土推广活动。该活动以“一个美好的夏天在等着你——探索你自己的国家”为主旨,包含了“自然与水”“远足与阿尔卑斯山”以及“城市与文化”三大主题。活动期间,奥地利不少旅游公司将针对游客推出优惠措施和产品,鼓励游客支持本地旅游业。

奥地利国家旅游局董事长佩特拉·斯托尔巴博士表示,该活动为奥地利游客和企业创造了双赢局面,人们将重新去探索发现奥地利为何被称为全球度假之国,并为家乡创造价值。

据介绍,近年来奥地利入境国际游客中,有超过三分之一游客来自德

国。从5月28日起,奥地利国家旅游局联合全部9个联邦州及相关城市,共同在德国发起旨在鼓励德国人到奥地利来度假的活动。与本土推广活动相呼应,这场活动的主题为“奥地利的美好夏天正等着你”。该活动将通过数字方式和电视广播形式播放。

奥地利国家旅游局在本国和德国的推广宣传,为奥地利旅游业的振兴提供了第一步激励措施。拨出4000万欧元的额外预算扶持旅游业,是奥地利联邦政府发出的支持奥地利旅游业的重要信号,代表着未来将会有进一步的激励措施。

目前,安全对于奥地利旅游业仍是最为重要的,游客迫切需要有度假期间安全方面的信息。基于这一背景,奥地利国家旅游局在发起以上活动的同时,会更加注重加强信息沟通、提升自身服务,以便能够及时、准确地回应游客的相关需求。”斯托尔巴博士表示,奥地利国家旅游局将与来自全球30个国家及地区的游客们保持交流沟通,借助目前逐步完善的保护措施以及旅游界同仁强大的责任感,帮助游客在目的地度过一个安全的、完美的假期。

“凝聚正能量 弘扬主旋律”网友节在汤山举办

近日,由南京市江宁区宣传部、区委网信办主办,汤山温泉旅游度假区、汤山街道承办的南京市网络文化协会江宁分会(网友节)活动在南京汤山矿坑公园伴山营地启动,活动围绕“凝聚正能量 弘扬主旋律”主题,启动网络文化项目、分享融媒体传播经验、展望网络直播发展新趋势、倡导网络文明。

活动现场,南京市江宁区宣传部、区委网信办发布了《江宁区自媒体信息服务管理实施办法(试行)》,颁发了2019年江宁区优秀政务新媒体平台、政务新媒体先进个人、优秀网络传播作品三大类共计36个奖项。以此次活动为契机,南京市委网信办、“南京头条”、汤山新媒体数字产业园相关负责人分别就当前网络宣传新格局、新媒体内容的打造与传播、打造网红直播电商孵化基地等内容进行了分享。

值得关注的是,此次活动还正式拉开了“2020年四季汤山益行”活动序幕。据介绍,该活动也是“南京市2020网友节”江宁分会场的活动。

合新时代文明实践主题活动,今年的“四季汤山益行”活动第一期主题为“矿坑漫步 对话小康”,共邀请了32组参与疫情防控工作的志愿者家庭“打卡”汤山温泉旅游度假区的矿坑公园,并通过徒步行走、拍照打卡、现场直播、分享小康生活的美好等一个个活动来倡导“文明健康 有你有我”的公益理念。

汤山温泉旅游度假区管委会相关负责人告诉笔者,此次活动采用线上线下联动模式,通过视频直播、长三角自媒体大咖送祝福等方式,为汤山温泉旅游度假区汇聚了网络人气。近期,汤山温泉旅游度假区引进的南京新媒体数字产业园开展了首个直播训练营,这也标志着汤山温泉旅游度假区迈出了跨界融合、发力新媒体产业生态圈建设的第一步,而活动上发布的《江宁区自媒体信息服务管理实施办法(试行)》,则为汤山自媒体发展提供了有力的支撑,为汤山温泉旅游度假区打造健康的自媒体发展环境提供指导。

(吕珂 赵欣 袁婷婷 马忠萍)